

Escuela Primaria Karl H. Kellogg

229 East Naples Street • Chula Vista, CA , 91911-2399 • (619) 420-4151 • Niveles de año K-6

Sylvia Echeverria, Director/a

sylvia.echeverria@cvesd.org

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista

84 East J Street
Chula Vista, CA 91910-6100
(619) 425-9600
www.cvesd.org

Consejo Directivo Distrital

Leslie Ray Bunker
Armando Farias
Laurie K. Humphrey
Eduardo Reyes, Ed.D.
Francisco Tamayo

Administración Distrital

Francisco Escobedo, Ed.D.

Superintendente

Jeffrey Thiel, Ed.D.

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo de Recursos Humanos

Oscar Esquivel

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo Comerciales

Matthew Tessier, Ed.D.

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo de Innovación e Instrucción

Descripción Escolar

MISIÓN:

Nuestra misión en la Escuela Primaria Kellogg es el desarrollo integral del niño a través de un programa centrado en la excelencia académica, la responsabilidad social, la creatividad y una mente y un cuerpo sanos. Al brindar un entorno de aprendizaje seguro, donde los alumnos se sienten estimulados y seguros para enfrentar dificultades, la primaria Kellogg forma individuos que piensan de modo innovador, que solucionan problemas y que tienen el deseo infinito por aprender. En su trabajo conjunto como aliados en la educación, los padres, los maestros y el resto del personal escolar están comprometidos con esta misión y a ayudar a que todos los niños alcancen su máximo potencial en el dominio de los Nuevos Estándares del Estado de California.

VISIÓN:

Visualizamos a la primaria Kellogg como un lugar en donde el alto logro académico, la creatividad y la imaginación tienen preponderancia gracias al gran compromiso de los padres y al liderazgo del profesorado. Sabiendo que los niños aprenden de diferentes maneras, la primaria Kellogg será una escuela singular donde la diferenciación existe para los distintos estilos de aprendizaje, talentos, intereses y capacidades de nuestros alumnos. Ellos lograrán el éxito social y académico a través de un programa que incorpora las artes, la afición por la lectura de ficción y no ficción, y la creencia de que cada niño puede triunfar.

CREENCIAS:

Creemos que...

- con estímulo, ánimo, paciencia y perseverancia, TODOS los alumnos pueden tener éxito;
- cada uno de ellos es un individuo único, y que debemos reconocer que los alumnos aprenden y se expresan de muchas formas distintas;
- el aprendizaje se potencia al máximo cuando las actividades son significativas y tienen un propósito;
- debemos educar al niño íntegro;
- un sólido sistema de apoyo, tanto en casa como en la escuela, es esencial para que triunfe cada alumno;
- la consistencia y el mejoramiento continuo pueden lograrse gracias a la colaboración y el trabajo en equipo;
- el aprendizaje toma tiempo y que algunos alumnos necesitan varias oportunidades para demostrar que dominan los contenidos académicos.

PERFIL ESCOLAR:

La Escuela Primaria Dr. Karl H. Kellogg es una de las 46 escuelas del Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista. Abrió sus puertas en 1957 y queda entre las autopistas interestatales 805 y 5, justo al sur de la calle "L". En el pasado, esta institución fue una escuela imán de Artes Visuales e Interpretativas, y la comunidad de Kellogg se enorgullece mucho de su trayectoria de logros en las artes, sobre todo en sus "días de gloria". La primaria Kellogg recibió un reconocimiento de la organización National Endowment for the Arts y el premio Golden Bell del estado de California por su ejemplar programa.

El plantel tiene siete alas de salones de clases, un laboratorio de computación, una sala de producción de videos, una biblioteca, una sala para maestros, un centro de capacitación profesional, un salón multiusos, un espacio para las artes, el edificio de la dirección y dos patios de recreo. Ofrecemos un programa de kínder de jornada entera, el programa preescolar "Mommy and Me" (Sistema de Educación para Adultos del Distrito Escolar Sweetwater) y clases de inglés como segundo idioma para adultos (Sistema de Educación para Adultos de Chula Vista). También albergamos la Escuela de Formación Docente de la institución de estudios superiores San Diego State University (SDSU). Por otra parte, la Escuela Semi-Autónoma de Salud y Ciencias Leonardo da Vinci (Leonardo da Vinci Health and Sciences Charter School) ocupa dos alas de nuestro campus y comparte los patios de juego, el auditorio, la biblioteca y el laboratorio de computación.

PERFIL ESTUDIANTIL:

En la actualidad, nuestra escuela tiene 321 alumnos: 56.1% de ellos están en la categoría de alumnos socioeconómicamente desfavorecidos, el 31.5% son estudiantes de inglés, el 14.6% son alumnos con discapacidades, y el 10% está en el Programa de Educación para Estudiantes Sobredotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés). La composición racial y étnica de nuestro estudiantado es como sigue: hispanos (85.362%), asiáticos (0.31%), filipinos (2.18%), afroamericanos (1.87%), nativos de Hawái o de las islas del Pacífico (0.93%), caucásicos (8.10%) y multirracial/sin respuesta (0.93%).

PERFIL DEL PERSONAL ESCOLAR:

La primaria Kellogg tiene una directora, 15 maestros de educación general, tres maestros de educación especial, un maestro especialista en recursos (RSP, por sus siglas en inglés), un maestro de música y dos maestros que laboran de tiempo parcial en el programa de Artes Visuales e Interpretativas. También tiene un auxiliar para servicios de medios educativos y bibliotecarios, un psicólogo escolar, una enfermera escolar (labora dos días a la semana), un patólogo del habla y lenguaje, una secretaria, un especialista en salud y asistencia, un auxiliar del programa de estudiantes del idioma inglés (ELL), un técnico en computación, cinco asistentes de maestros en las aulas, tres ayudantes de estudiantes, tres empleados de servicios de nutrición infantil, tres supervisores del patio de juegos, y un conserje diurno y otro vespertino. Cabe señalar que también cuenta con un programa preescolar matutino y vespertino.

ENFOQUE EDUCATIVO:

El enfoque educativo de nuestra primaria es la comprensión lectora, con énfasis en la expresión escrita. La capacitación profesional se centrará alrededor de estrategias de comprensión lectora y de las mejores prácticas para mejorar la comprensión de textos expositivos e informativos. El Equipo de Liderazgo Educativo (ILT, por sus siglas en inglés) jugará un papel decisivo a la hora de dirigir oportunidades de capacitación profesional en cuanto a los nuevos Estándares del Estado de California, y a la hora de ayudar a identificar las estrategias que se implementarán para que exista uniformidad y coherencia en la enseñanza en todos los niveles de año, sobre todo en lo referente al enfoque didáctico.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	73
1er año	44
2do año	28
3er año	49
4to año	43
5to año	40
6to año	51
Matriculación total	328

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17

Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	1.8
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.3
Asiáticos	0
Filipinos	1.2
Hispanos o latinos	84.5
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.9
Blancos	9.5
Dos o más razas	1.5
De escasos recursos económicos	75
Estudiantes del inglés	39
Alumnos con discapacidades	18.9
Jóvenes de crianza temporal	0.6

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Karl H. Kellogg	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	16	16	16
Sin certificación total	0	1	1
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	NA	
Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	1281
Sin certificación total	♦	♦	8
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Karl H. Kellogg	15-16	16-17	17-18
Maestros de Estudiantes de Inglés	0		
Total de asignaciones docentes incorrectas	0		
Puestos vacantes de maestros	0		

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

El Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista sigue el ciclo de currículo del estado para la adopción de libros de texto actualizados y de alta calidad y para la adquisición de materiales didácticos vinculados. La evaluación y adopción de libros de texto y materiales educativos se basan en las recomendaciones de comités formados por personal escolar del distrito y personas de la comunidad.

Los alumnos tienen una suficiente cantidad de libros de texto aprobados por la Mesa Directiva para todas las materias. Los currículos de lectura/artes lingüísticas y de matemáticas corresponden a las Normas Básicas Comunes Estatales de California. Todos nuestros alumnos tienen acceso a libros de texto y materiales educativos suplementarios en buen estado para todas las materias básicas. Los materiales para las materias básicas están disponibles en inglés y en español. En las oficinas centrales del distrito se guarda un inventario de libros para atender las necesidades de crecimiento de las escuelas.

La visión del distrito es preparar a los alumnos para triunfar en el siglo XXI, y para ello se compromete a darles las herramientas de este siglo y la infraestructura necesaria para apoyar dichas herramientas. El distrito también invirtió en aplicaciones de software para ayudar con evaluaciones formativas y sumativas, habilidades de lectoescritura, matemáticas y la adquisición de lenguaje. Los maestros además integran herramientas tecnológicas para facilitar labores rutinarias como pasar lista, preparar las boletas de calificaciones y comunicarse electrónicamente.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto de 2014	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Libros de texto de lectura de la editorial Houghton Mifflin, en inglés y español, para los años kínder a 6to. Adoptados en el ciclo escolar 2002-03. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Matemáticas	Libros de texto de matemáticas para los años kínder a 6to, en inglés y en español, de la editorial McGraw Hill. Adoptados en el ciclo escolar 2001-02. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Ciencias	Libros de texto de ciencia de la editorial Houghton Mifflin, en inglés y español, para los años kínder a 6to. Adoptados en la primavera de 2008. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Historia-Ciencias Sociales	Libros de texto de ciencias sociales de la editorial Harcourt, en inglés y español, para los años kínder a 6to. Adoptados en la primavera de 2007. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Idioma Extranjero	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Salud	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Artes Visuales y Escénicas	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Equipo para Laboratorio de Ciencias	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La Escuela Primaria Kellogg tiene suficiente cupo en las aulas para su totalidad de alumnos matriculados. Las funciones rutinarias de mantenimiento se realizan sistemáticamente. Todos los días, los conserjes de la escuela Kellogg hacen operaciones básicas de limpieza. El personal de conserjería y de oficina asegura la seguridad del plantel y terreno escolares cerrando con llave todas las puertas de acceso al plantel durante las horas de clase y requiriendo que todos los visitantes registren su llegada en la dirección. Estamos actualizando nuestro sistema de anuncio público para garantizar que la comunicación con el personal y los alumnos durante situaciones de emergencia se pueda escuchar en todos los lugares del plantel, incluidas las áreas de juego al aire libre.

Este año cambiamos el patrón de circulación de los vehículos frente a la escuela para la seguridad de nuestro estudiantado a la hora de ingreso al y egreso del plantel. Los padres voluntarios ayudan por la mañana y por la tarde tanto en el estacionamiento superior como en el inferior.

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 29/11/2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores		X		Baño de niñas 400: (8) Asiento de inodoro suelto; (9) lavamanos se tiene que sellar; dispensador de papel higiénico se está cayendo de la pared; puerta del escusado se traba Baño de niñas 500: (4) Conducto oxidado; (9) el área alrededor de los lavamanos e inodoros necesita ser sellado; dos asientos de inodoro están sueltos; (11) dispensador de jabón GoJo, inodoro en el lado de la pared está suelto Salón 701: (4) Placa del techo rota; (9) laminado se está cayendo del mostrador; (11) productos de limpieza; (15) puerta no se cierra con pestillo sola Oficina de salud: (4) Azulejos de composición vinílica se están levantando cerca del reloj; la pintura se está pelando; agujeros en la pared, cerca de la luz estroboscópica Kinder 202: (4) Azulejos de piso vinílicos se están levantando; costuras abiertas en la alfombra; (15) no se puede cerrar la puerta corredera con llave; **Falta el letrero de la puerta, luz en panel fundido, telarañas debajo de lavamanos. Sala de logopeda: (4) Pegamento visible entre los azulejos de composición vinílica; (13) una posible gotera en el techo, falta placa de techo, pequeña cantidad de pegamento en baldosa
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			Salón 304: (10) extintor de incendios en la ubicación equivocada (detrás de persianas), manchas en alfombra. Salón 503: (13) carcasa exterior pelándose. Se tiene que envolver el borde del tejado, puerta de emergencia bloqueada, mancha en alfombra. Patio de recreo principal: (5) Basura alrededor de recipientes de almacenamiento; (6) telarañas en la estructura de juego; (12) grieta en el tobogán verde grande Salón multiusos: (7) Cubierta del enchufe al este de las escaleras del escenario, baldosas del piso sucias en la parte oeste del edificio junto pared.
Eléctrico: Sistemas Eléctricos		X		Salón 301: (4) pintura cayéndose sobre la ventana (15) puede que entre agua por el marco de la ventana, panel de luz fundido, sala de almacenamiento tiene puerta que se engancha.

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 29/11/2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				Salón 306: (7) Al conector telefónico le falta la cubierta Salón 402: (9) Puertas del lavamanos se están cayendo; (11) productos de limpieza domésticos debajo del lavamanos, lámpara parpadea junto proyector Salón 501: (4) Costuras abiertas en la alfombra; (11) ambientadores, extintor de incendios fuera de su lugar, poner otro enchufe Salón 502: (4) Costuras abiertas en la alfombra; (12) aleros dañados por agua, colgar ambientadores Kinder 202: (4) Azulejos de piso vinílicos se están levantando; costuras abiertas en la alfombra; (15) no se puede cerrar la puerta corredera con llave; **Falta el letrero de la puerta, luz en panel fundido, telarañas debajo de lavamanos. Cocina: (7) Luz cerca del baño no funciona; (10) cinta adhesiva en el detector de humo en la sala de almacenamiento Cocina: telarañas debajo del lavamanos; Salón multiusos: (7) Cubierta del enchufe al este de las escaleras del escenario, baldosas del piso sucias en la parte oeste del edificio junto pared.
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos		X		Baño de niños 400: (8) desagüe de lavamanos pierde agua. Falta pestillo en la puerta del escusado, sellado de lavamanos separado de la pared. Baño de niños 500: (9) el área alrededor de los lavamanos e inodoros necesita ser sellado, Baño de niñas 500: (4) Conducto oxidado; (9) el área alrededor de los lavamanos e inodoros necesita ser sellado; dos asientos de inodoro están sueltos; (11) dispensador de jabón GoJo, inodoro en el lado de la pared está suelto Sala de libros 305: (10) Panel de electricidad obstruido, presión de agua muy alta en lavamanos Salón 303: al enchufe eléctrico le falta la cubierta; (9) bebedero con baja presión de agua; (13) una posible gotera en el techo, algunos paneles del techo caídos Salón 402: (9) Puertas del lavamanos se están cayendo; (11) productos de limpieza domésticos debajo del lavamanos, lámpara parpadea junto proyector Salón 702: (9) Bebedero con baja presión de agua; (11) productos de limpieza domésticos debajo del lavamanos
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos		X		Baño de niñas 500: (4) Conducto oxidado; (9) el área alrededor de los lavamanos e inodoros necesita ser sellado; dos

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 29/11/2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				asientos de inodoro están sueltos; (11) dispensador de jabón GoJo, inodoro en el lado de la pared está suelto Sala de libros 305: (10) Panel de electricidad obstruido, presión de agua muy alta en lavamanos Salón 108: (4) Placa del techo se desprendió puerta de delante se cierra muy rápido Salón 402: (9) Puertas del lavamanos se están cayendo; (11) productos de limpieza domésticos debajo del lavamanos, lámpara parpadea junto proyector Salón 404: (7) foco fundido, (15) parte inferior de la puerta de atrás desconchada, productos de limpieza, clavo en pared junto puerta de salida. Salón 501: (4) Costuras abiertas en la alfombra; (11) ambientadores, extintor de incendios fuera de su lugar, poner otro enchufe Salón 502: (4) Costuras abiertas en la alfombra; (12) aleros dañados por agua, colgar ambientadores Salón 503: (13) carcasa exterior pelándose. Se tiene que envolver el borde del tejado, puerta de emergencia bloqueada, mancha en alfombra. Salón 701: (4) Placa del techo rota; (9) laminado está cayéndose del mostrador; (11) productos de limpieza; (15) puerta no se cierra con pestillo sola Salón 702: (9) Bebedero con baja presión de agua; (11) productos de limpieza domésticos debajo del lavamanos kínder 201: (9) Bebedero con baja presión de agua; (11) productos domésticos debajo del lavamanos Cocina: telarañas debajo del lavamanos;
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			Salón 303: al enchufe eléctrico le falta la cubierta; (9) bebedero con baja presión de agua; (13) una posible gotera en el techo, algunos paneles del techo caídos Salón 306: (7) Al conector telefónico le falta la cubierta Salón 404: (7) foco fundido, (15) parte inferior de la puerta de atrás desconchada, productos de limpieza, clavo en pared junto puerta de salida. Biblioteca: (7) Le hace falta una cubierta negra encima del enchufe vacío; (12) hueco entre la rampa; (13) gotera en el techo; (15) puertas se cierran de golpe, panel de techo abierto Patio de recreo principal: (5) Basura alrededor de los recipientes de almacenamiento; (6) telarañas en la estructura de juego; (12) grieta en el tobogán verde grande

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 29/11/2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada	
	Bueno	Adecuado	Malo		
				Sala de logopeda: (4) Pegamento visible entre los azulejos de composición vinílica; (13) una posible gotera en el techo, falta placa de techo, pequeña cantidad de pegamento en baldosa	
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Salón 108: (4) Panel del techo salido. Puerta de delante se cierra muy rápido. Salón 503: (13) carcasa exterior pelándose. Se tiene que envolver el borde del tejado, puerta de emergencia bloqueada, mancha en alfombra. Salón 601: puerta de atrás astillada en la parte inferior. Salón 602: se está pelando la puerta de emergencia en la parte inferior. Salón 604: La puerta cierra rápido. Salón 701: (4) Placa del techo rota; (9) laminado está cayéndose del mostrador; (11) productos de limpieza; (15) puerta no se cierra con pestillo sola Kinder 202: (4) Azulejos de piso vinílicos se están levantando; costuras abiertas en la alfombra; (15) no se puede cerrar la puerta corredera con llave; **Falta el letrero de la puerta, luz en panel fundido, telarañas debajo de lavamanos. Biblioteca: (7) Le hace falta una cubierta negra encima del enchufe vacío; (12) hueco entre la rampa; (13) gotera en el techo; (15) puertas se cierran de golpe, placa del techo abierta Director: (15) Puerta se cierra rápidamente	
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
			X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	40	36	62	62	48	48
Matemática	24	16	48	49	36	37

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	62	59	67	62	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	30	17.5	7.5

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	46	46	100.0	58.7
Masculinos	19	19	100.0	57.9
Femeninas	27	27	100.0	59.3
Hispano o Latino	41	41	100.0	53.7
En Desventaja Socioeconómica	31	31	100.0	48.4

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	188	180	95.74	35.56
Masculinos	77	74	96.1	22.97
Femeninas	111	106	95.5	44.34
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	161	154	95.65	32.47
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	16	16	100	56.25
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	146	139	95.21	32.37
Estudiantes del Inglés	85	80	94.12	21.25
Alumnos con Discapacidades	39	38	97.44	5.26

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	188	184	97.87	15.76
Masculinos	77	77	100	12.99
Femeninas	111	107	96.4	17.76
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	161	157	97.52	13.38
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	16	16	100	25
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	146	143	97.95	14.69
Estudiantes del Inglés	85	84	98.82	8.33
Alumnos con Discapacidades	39	38	97.44	2.63

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Persona de contacto: Sylvia Echeverría, Directora

Teléfono: (619) 420-4151

OPORTUNIDADES PARA LA PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES:

Las alianzas con los padres de nuestra comunidad son imprescindibles para el éxito de nuestro estudiantado, y los padres se involucran en nuestra escuela en las siguientes organizaciones: el Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), el Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC), el Comité Asesor Escolar (SAC) y la Asociación de Padres y Maestros (PTA). Estos grupos de gobierno escolar se reúnen mensualmente. Los padres también pueden formar parte de comités como el "Rise-N-Run" y el comité para fomentar la buena condición física. Asimismo, como una oportunidad adicional para mantener la comunicación entre el hogar y la escuela, se invita a los padres a que cada mes asistan a la reunión para tomar café y platicar con la directora. Este año se van a seguir ofreciendo talleres para padres en la escuela con el fin de incrementar su participación y sus oportunidades de educación.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

El Plan de Seguridad Escolar de la primaria Kellogg fue creado y aprobado por nuestro Consejo de Sitio Escolar en septiembre de 2017. Nuestro Plan de Seguridad Escolar integral incluye un componente que se refiere al ambiente escolar de la primaria Kellogg y al ambiente físico de la escuela. Entre los componentes clave en el plan figuran los siguientes: consideración de la delincuencia, código de conducta, reglamento escolar, código de vestimenta, reglas de suspensión, prevención de la intimidación, procedimientos para denunciar el abuso de menores, estrategias para mejorar la asistencia escolar, procedimientos de ingreso y egreso seguro de los alumnos y procedimientos para desastres.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.3	0.6	0.5
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.7	0.6	0.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2009-2010	2013-2014
Año en Mejoramiento del Programa	Year 3	Year 1
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	16	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	43.2	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.5
Psicólogo/a	0.3
Trabajador/a social	
Enfermera/o	0.4
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.5
Especialista de recursos	1
Otro	
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	18	17	20	1	3	2	2	1	2			
1	19	25	23	2				1	1			
2	21	24	22				1	2	2			
3	22	24	22			1	2	1	1			
4	23	20	20	1	1	1	1	2	1			
5	28	30	30				1	1	1			
6	26	21	24	1	1	1	2	2	2			

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

Cada año, con base en datos de rendimiento de los alumnos y en sus necesidades identificadas, se proporcionan actividades específicas de mejoramiento profesional a los maestros y a otros empleados escolares.

Ciclo escolar 2013-14:

- Todos los maestros participaron en academias distritales que se enfocaron en desarrollo profesional concerniente a la implementación de las Normas Básicas y al apoyo para los estudiantes de inglés.
- El Equipo de Liderazgo Instructivo (ILT, por sus siglas en inglés) asistió a tres sesiones de día entero para planificar y revisar nuestro ciclo de formación profesional.
- Los equipos docentes asistieron a trece sesiones de colaboración durante el año para analizar trabajo de los alumnos, participar en el desarrollo profesional y planificar la enseñanza.
- Todos los maestros recibieron capacitación en lectura atenta, impartida por la Dra. Bonnie McGrath.
- Todos los maestros fueron capacitados en discurso académico y matemáticas conceptuales por el maestro de recursos de matemáticas del distrito.
- Todos los maestros participaron en observaciones de otros maestros para dar y recibir comentarios sobre la implementación de la lectura atenta.
- Todos los maestros recibieron capacitación continua en el uso de aplicaciones de iPad y otros dispositivos para instrucción en las aulas, entre ellos: Apple TV, Wordpress, Edmodo y Achieve 3000.

Ciclo escolar 2014-15:

- Todos los maestros participaron en academias distritales que se enfocaron en desarrollo profesional concerniente a la implementación de las Normas Básicas y al apoyo para estudiantes de inglés.
- El Equipo ILT participó en tres sesiones de día entero para planificar y revisar nuestro ciclo de formación profesional.
- Los equipos docentes asistieron a sesiones de colaboración semanales durante el año para analizar trabajo de los alumnos, participar en el desarrollo profesional y planificar la enseñanza.
- Todos los maestros siguieron recibiendo capacitación en estrategias de comprensión lectora por la Dra. Bonnie McGrath.
- Todos los maestros siguieron recibiendo capacitación en matemáticas conceptuales por el maestro de recursos de matemáticas del distrito.
- Todos los maestros participaron en observaciones de otros maestros para dar y recibir comentarios sobre el aprendizaje profesional.
- Todos los maestros recibieron capacitación continua en el uso de aplicaciones de iPad y otros dispositivos para instrucción en las aulas, entre ellos: Apple TV, Wordpress, Edmodo, Reading Eggs y Achieve 3000.

Ciclo escolar 2015-16:

- Todos los maestros participaron en academias distritales que se enfocaron en desarrollo profesional concerniente a la implementación de los nuevos Estándares Estatales de California y al apoyo para estudiantes de inglés.
- El Equipo ILT participó en cuatro sesiones de día entero para planificar y revisar nuestro ciclo de formación profesional.
- Los equipos docentes participaron en sesiones semanales de colaboración durante el año para analizar trabajo de los alumnos, participar en el desarrollo profesional y planificar la enseñanza.
- Todos los maestros siguieron recibiendo capacitación en comprensión lectora y estrategias de escritura por la Dra. Bonnie McGrath y el maestro de recursos del plantel.
- Todos los maestros siguieron recibiendo capacitación en hacer el pensamiento visible en matemáticas por el maestro de recursos de matemáticas del distrito.
- Todos los maestros participaron en observaciones de otros maestros para dar y recibir comentarios sobre el aprendizaje profesional.
- Todos los maestros recibieron capacitación en estrategias del Diseño Guiado para la Adquisición de Lenguaje (GLAD, por sus siglas en inglés) para apoyar a los estudiantes de inglés.
- Todos los maestros recibieron capacitación continua en tecnología para enseñanza en las aulas, incluyendo Apple TV, Wordpress, Edmodo, Reading Eggs, ILE y Achieve 3000.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$46,672	\$48,678
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$70,414	\$78,254
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$93,793	\$96,372
Sueldo promedio de director (primaria)	\$124,057	\$122,364
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$125,958
Sueldo promedio de director (preparatoria)		\$126,758
Sueldo de superintendente	\$265,166	\$212,818
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	38%	38%
Sueldos Administrativos	5%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$13,274.88	\$5,232.94	\$8,041.94	\$65,311.00
Distrito	♦	♦	\$166,094.33	\$72,171
Estado	♦	♦	\$6,574	\$78,363
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			0.3	-5.6
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			23.6	-9.8

* Cajas con ♦ no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados

Programas de servicios suplementarios ofrecidos en la primaria Kellogg incluyen clases estructuradas de arte visual y movimiento creativo, impartidas por maestros de apoyo que laboran de tiempo parcial. Este programa de enriquecimiento también permite la colaboración entre los maestros y es financiado a través de los fondos del Plan de Responsabilidad bajo Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés). Un auxiliar de kínder apoya nuestro programa de día entero y también es pagado con fondos del Título 1. Tenemos un asistente de maestro que apoya a nuestros Estudiantes de Inglés (EL, por sus siglas en inglés), administrándoles la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés de California (CELDT) y las Escalas de Evaluación Lingüística (LAS), y monitoreando importantes datos de estas evaluaciones. Este servicio se proporciona a través de financiamiento categórico para alumnos con un Dominio Limitado de Inglés (LEP, por sus siglas en inglés). Nuestro técnico de computación está en el plantel para apoyar programas de tecnología educativa como los siguientes: Achieve 3000, Reading Eggs, Accelerated Reader e Imagine Learning English.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.